

★ ENTREVISTA ★

FERNANDO RIBEIRO

MOONSPELL



Veinticinco años de carrera llevan a sus espaldas los portugueses Moonspell. Temas como Opium forman ya parte de la historia de nuestro despertar musical. En esta ocasión vuelven, 12 discos después, con 1755, una obra que os va a sorprender por tener una composición redonda, por su solidez y calidad.

También por su originalidad, nunca habéis escuchado a unos Moonspell de esta manera. Un álbum que definitivamente demuestra la madurez artística de esta banda. A todo esto hay que añadir que han sabido plasmar, en esta ocasión, el espíritu del pueblo de nuestro querido país vecino, que sale adelante frente a la adversidad. Es inevitable pensar en cómo en nuestros dos países hemos sufrido lo mismo: una cruda crisis económica y los devastadores incendios del pasado verano. Tras hablar con Fernando Ribeiro, alma mater de Moonspell, te das cuenta de que hay mucho que nos une con nuestro país hermano, Portugal. Todo esto escuchadlo de la propia profunda y aterciopelada voz de Fernando Ribeiro.



Tu nuevo disco se llama 1755. Será publicado el próximo tres noviembre. Es un álbum conceptual que trata sobre el terremoto que destruyó todo Lisboa ese año, y que también sufrió Europa, España incluida. ¿Puedes contar a nuestros lectores por qué esta catástrofe es tan importante en la historia de Portugal y por qué te ha inspirado tanto?

¡Fue un día muy oscuro! El día uno de noviembre de 1755 Lisboa fue devastada por un terremoto. Ahora, con los cálculos que se pueden hacer actualmente, se dice que fue de 8.5 o 9 en la escala de Rietcher. La sismología no era una ciencia que existiera por aquel entonces, fue una de las novedades que dio al mundo este gran desastre de Lisboa. La fascinación de los portugueses por este hecho histórico nace en el colegio, en la clase donde aprendemos historia de nuestro país. Nos interesa

mucho el hecho de que este acontecimiento significó para Portugal de alguna forma la ruptura con la Edad Media e involucrarnos un poco más en lo que estaba pasando en Europa, significó la entrada en la Ilustración. Creo que estos son un poco los ingredientes. Ocurrió en nuestro país, y por eso hemos querido incluir en el disco cosas de nuestra cultura. Con 1755 creo que hemos alcanzado como banda un altísimo nivel. En este trabajo tratamos la muerte y el renacer de Lisboa. Y como muy bien has dicho, cómo este hecho afectó también al resto del mundo. Como pasó en Portugal, mucha gente dice: "Bueno, no ha pasado en España". Parte de España se destruyó también. He leído que la onda del terremoto llegó a Turquía, en Finlandia. Fue una inmensa tragedia y un inmenso cambio para Portugal.

Me impresionó muchísimo el tema que abre este trabajo, Em Nome do Medo. Me hechizó el sonido

épico, la orquestación, las escalas árabes y las melodías. Tienen un alto nivel en cuanto a la composición. ¿Cómo ha sido el proceso de incluir esta magnífica orquestación en el disco?

Bueno, 1755 no ha sido algo tan planeado por la banda. Hicimos Extinct, nos fuimos de gira, después lanzamos un DVD... Tuvimos que hacer muchos cambios de planes. Pero esto, en vez de ser un problema, ayudó a que el disco se hiciera realidad. Creo que un disco como este tiene que tener varios recursos para hacer la música, y estos tienen que ver con la historia que se está contando. Para mí todo lo relacionado con la orquestación, arreglos... Todo representa los desastres naturales que sufrió Lisboa, como el terremoto, los fuegos (porque Lisboa era una ciudad muy humilde, y la gente vivía en unas condiciones penosas, así que todo prendió rápidamente), el tsunami también... así que el disco está

construido sobre esta orquestación impregna la obra de ese sentimiento épico. Además, intentamos que tuviera la esencia de la Lisboa de principios del siglo XVIII con esos coros de iglesia sacro-profanos. Pienso que trabajar con la orquestación ha sido sensacional. La hicimos con Jon Phipps quien trabajó anteriormente con nosotros en Extinct, y después creó la versión orquestal de Em Nome do Medo. Entendimos que él era la persona con la que queríamos trabajar. Queríamos algo realmente riguroso y preciso, porque es parte de la historia de nuestro país y fue muy trágico. Suena fantástico y Jon hizo un gran trabajo. La orquestación no es excesiva, tampoco escasa. Creo que ensalza la música y ha conseguido que no sea un álbum de metal sinfónico más.

No me voy a atrever a decir que lo mismo es el mejor disco que habéis hecho hasta la fecha, pero lo que sí te diré es que nunca he escuchado a Moonspell sonando así antes. ¿Cómo te sientes con el resultado final?

¡Muy bien! Tengo que decir que muy bien. Moonspell es una banda moderna, es una banda que llevamos en activo 25 años, alguno más en la escena. Así que nosotros hemos visto pasar muchas cosas y a veces es difícil adaptarse a la escena moderna del "metal". Pero, por otro lado, sé que lo mejor que podemos hacer para nuestros seguidores es tener nuestro propio sitio en la escena. Así que creo que cuando tienes un disco que sigue sonando a Moonspell, pero que tiene estas novedades en cuanto al sonido, al tema o el hecho de que canto en portugués, que a nosotros nos llenan mucho, esperamos poder transmitirles ese mismo sentimiento. Obviamente, amamos nuestro pasado, Irreligious es un disco muy importante para nosotros, pero no creo que una banda deba vivir del pasado. A veces me da miedo que nos convirtamos en una banda tributo tocando nuestros temas antiguos, ja ja ja ja, y esto es para nosotros, lo que la gente llama aire fresco. Bueno, y es complicado para nosotros hablar del mejor álbum, porque, honestamente, después de que las bandas dicen algo así, empieza a carecer de sentido. Todo el mundo lo dice para anunciarse. No me quiero referir a 1755 así, pero puedo afirmar que es una historia muy bien contada. Creo, además, que el hecho de cantar en portugués expresa mejor la angustia. La novedad hace que uno se entusiasme con la música. Escuchamos este disco, ahora lo vamos a tocar en directo... tenemos que estar muy concentrados en todo, porque es algo también muy físico. Tenemos que trabajar duro y llegar tan lejos como podamos. 1755 llega en el momento perfecto para nosotros.

¿Es la primera vez que cantas en portugués?, ¿o me equivoco?

Sí, lo he hecho anteriormente en un par de canciones. Famosas como Opium o Alma Mater. Cantar en portugués para nosotros es un recurso valioso para cuando no podemos traducir al inglés exactamente lo que queremos decir. Podemos expresar exactamente el espíritu de esas palabras, como en los coros de Alma Mater. Cuando lo hicimos para Em Nome do medo, Pedro y yo hicimos un proyecto sin los músicos. Esto fue el origen de lo que sería después 1755. Se llamaba Orfeu Rebelde y nos basamos en el maravilloso poeta portugués, Miguel Torge. Hice este disco gritando en portugués, jajaja, y fue fantástico. Tuvimos esta experiencia fuera de Moonspell porque sabíamos que traería algo realmente asombroso para la banda. Todo en 1755 está en portugués, salvo las frases en latín, lengua que se usaba a finales del siglo XVIII, en la Edad Media, y que estaba ligada a la iglesia católica y a su misa. Como novedad pensé voy a pronunciar "Lisboa" o "Portugal" en portugués. Es una historia que pasa en Europa y el portugués era el mejor idioma para el concepto del disco. La idea de hacer un disco en portugués estaba lejana, queríamos hacer como un disco "folk", y cabíamos de idea. Para nosotros ha sido un poco como cuando esperas a la mujer adecuada y al momento adecuado para casarte. Siguiendo con el ejemplo, puedo decir que 1755 era la "mujer" perfecta para comprometernos, y hacer un disco completo en portugués.

Bueno, además el tema Desastre, incluido en este nuevo trabajo, lo cantas en español.

Jajajaja, bueno, sí, vamos a llamarlo "portuñol". Alguna vez he cantado en castellano, pero es complicado, y para hacer una entrevista puede que no tenga mucho vocabulario. El español, o el castellano, es una lengua que hablamos en las calles aquí en Portugal. Tenemos un buen grupo de seguidores en España, por eso vamos de gira, pero también tenemos otros muchos en América Latina. Hay muchos grupos que cantan en español como Narco o Brujería. El terremoto forma parte de la historia de otros muchos países, y pensamos: ¿por qué no hacer este tema en español? Es como un documento de lo que ha vivido México recientemente. Es un homenaje que hacemos a nuestros seguidores hispanohablantes. Recuerdo que la grabé dos veces, por una cosa particular que no decimos en Portugal. En los coros se dice: "sólo heres un hombre, un esclavo de Dios", y no decís "un esclavo" separado, lo pronunciáis seguido, "unesclavo", jajajaja. Espero que a la gente le guste. Esperamos que a los españoles les despierte también el interés por acercarse al portugués. El portugués también tiene su influencia en todo el mundo. El español tiene acento, tiene fuerza, y hay mucha gente aquí que habla muy bien castellano, pero la mayoría hablamos "portuñol" jajajaja, como los futbolistas, jajaja.

Me ha gustado mucho que en el tema In Tremor Dei os hayáis animado a tocar un poco el fado, y que hayáis colaborado con un importante cantante de fado, Paulo Bragança

Quería que el fado fuera parte de este disco, pero para ser honestos, actualmente los cantantes de fado o "fadistas" se dedican más a entretener a los turistas. Ha perdido un poco el alma. Pero Paulo no es un "fadista"

Y como bien has dicho antes, váis a volver a España en febrero con Cradle of Filth. ¿Cómo te sientes con esta gira?

España es un territorio complicado en la actualidad. Hay muchas bandas, es difícil vender entradas. Puede que Portugal tenga algo más alivio en cuanto a la austeridad, la crisis... el tema de Cataluña... Son tiempos combulsos en España y nos afectan a todos. Pero si en cada concierto tenemos a 100 o 200 personas está bien, porque creo que 1755 va a ir conquistando poco a poco, paso a paso. A los antiguos "fans" y a los nuevos, porque es un trabajo que se sale de lo común en la escena metatera, incluso se sale de lo que venimos haciendo con Moonspell. Ahora también queremos promocionar el tour que vamos como cabeza porque nos acompañan dos bandas buenísimas: Bizarra Locomotiva, de Portugal, y Norunda, de Galicia. ¡Sí! Volvemos en febrero a España con Cradle, espero que no acabéis hartos de nosotros, jajajaja. Será un "show" diferente y para nosotros es siempre fantástico ir. No tocaremos con esta gira en Portugal, y será lo más cerca que estemos de casa. Será estupendo traer aire fresco con Cradel y después meternos en el bus de gira y volver a viajar por toda Europa.

A lo largo de vuestra carrera vuestra música ha evolucionado mucho. Desde los inicios con álbumes como Wolfheart, Irreligious o Sin Pecado, más oscuros y góticos, endurecisteis vuestro sonido en los discos siguientes, y habéis experimentado en trabajos más recientes como en Extinct. Después de 12 discos ¿cómo describirías la evolución de Moonspell y tú evolución como músico?

Como músico y oyente, la música representa el estado de ánimo en el que estás. Cuando eres músico y, además, estás produciendo música, y estás realmente comprometido con ello, depende de la historia que quieras

“Para mí todo lo relacionado con la orquestación, arreglos... Todo representa los desastres naturales que sufrió Lisboa”

de escuela, su fado no trata sobre los tranvías de Lisboa, tratan sobre la muerte, la oscuridad, soledad, depresión, lo que son los temas del fado auténtico. Nadía más podía incluir este fado oscuro en nuestra música. Yo represento un personaje con voces agresivas, y quería un elemento más cercano al "lamento", algo más espiritual, algo más embrujador. Es un honor tenerle en este disco representando el auténtico fado en un disco de "metal". **Váis a presentar el disco en Lisboa, creo que tenéis dos fechas. ¿Qué tenéis preparado para ese acontecimiento tan especial?**

Empieza la gira por la que pasaremos por España, que da inicio con dos fechas en Lisboa. Una de ellas el 31 de octubre que todos los años hacemos un concierto por Halloween. El uno de noviembre, el aniversario del terremoto, estaremos en Oporto, luego vamos a Santiago de Compostela, Zaragoza, Valencia, Barcelona y Madrid. Son conciertos como cabezas de cartel, aunque en febrero volveremos con Cradle of Filth. Llevaremos el "set" completo, el escenario de 1755, del que tocaremos muchas canciones, creo que es el momento de que España descubra qué es lo nuevo de Moonspell.

¿Has pensado cómo vas a hacer los arreglos de toda la orquestación en un directo?

¡Sí! Hemos pensado en eso, porque es una orquestación muy potente. Lo mejor, en cualquier caso, de este disco es tocarlo de forma orgánica y la gente tiene que ver que es auténtico. Tenemos al teclista que estuvo en la grabación practicando todos los días, y suena estupendo. El sonido tiene que ser real y orgánico en directo. Por el otro lado, hay una historia que tiene que ser contada, también tenemos que investigar, vestirnos, ser teatrales. Si quieres captar la atención de la gente durante más de 45 minutos, necesitas ofrecerles la experiencia completa.

contar. Siempre hemos sido creativos en Moonspell con las historias que contamos. No hacemos discos que sean siempre lo mismo o hablen de lo mismo. Hemos ganado muchos "fans" cuando hemos experimentado, hemos perdido otros tantos que les gustaba más lo que hacíamos en el pasado. Para explicarlo de forma sencilla nuestro trabajo no es ser capaces de ser revolucionarios o visionarios, a veces es mucho más simple que todo eso. Lo importante es compartir ideas, trabajar juntos como una banda. La creatividad, que aparte de la amistad, es lo que nos mantiene unidos. Queremos ser reconocida como una banda, que aunque no seamos queridos por todos, que al menos tiene calidad, y que no rehuye la lucha. En un mundo donde quizás se espera algo menos experimental, siempre hemos sido capaces de experimentar en nuestros discos, y la gente no sabe qué esperar de Moonspell. Creo que tener la capacidad de sorprender en el siglo XXI es lo mejor que una banda puede ofrecer a un "fan".

¿Dirías que este disco es un homenaje a vuestro precioso país?

Considero que lo es, ¿sabes? En un homenaje a lo que nuestro país es capaz de hacer, no a lo que nuestro país era antes del terremoto o a lo que hemos vivido en Portugal con los incendios, es un homenaje al espíritu de Lisboa. Fue increíble cómo la gente se unió, y en aquella época era más difícil, porque había un rey, había Inquisición. Afrontaron sus miedos para hacer algo juntos, darle de nuevo a su capital su anterior esplendor e importancia. Es un tributo también a esa gente, no sólo a las víctimas, a los supervivientes que ayudaron a todos. En 1755 Lisboa es una maravillosa ciudad, nuestro país no es perfecto, pero es mucho mejor de lo que era a finales del siglo XVIII.

TEXTO: MIGNON ROSE